

B1

## 地方

大華府

**余青蕙 Michelle Yu 240-888-5076** 金牌經紀人 Top 1% Nationwide  
Long & Foster Real Estate  
榮富地產公司 田會 (301)975-9500  
[www.MichelleYuRealEstate.com](http://www.MichelleYuRealEstate.com)

	<b>遇日4/28 1-4pm開放</b> <b>\$719,000</b> Gaithersburg 學區 126 George St. Gaithersburg 5臥, 4.5浴廁, 走出地下室 2008建, 豪華磚房, 4,100平方呎	<b>Richard Montgomery 學區</b> 712 Roxboro Rd Rockville 1臥地新建房, 6/1 交屋, 5 臥, 4.5浴廁, 近地鐵、洛城 towncenter, 4千平方呎	<b>即將上市</b> <b>\$729,000</b> Wootton 學區 14705 Main Cove Ter, 5臥, 3.5浴廁, 全新裝修, 安靜街 尾獨立屋, 新廚房、新浴廁、新 硬木地板、新油漆, 走出地下室	<b>遇日4/28 1-4pm開放</b> <b>\$375,000</b> Wheaton 學區 11418 Schuykill Rd Rockville 4臥, 1全浴, 2半浴, 開敞亮麗, 溫 馨磚房, 屋主愛心保養, 多項裝修, 採 光特佳, 硬木地板橋, 地下室走出。	<b>5天成交</b> <b>\$499,000</b> Kennedy 學區 1856 Middlebridge Dr., Silver Spring, 全新裝修, 獨立屋, 4臥, 2.5 浴廁, 太陽房, 全部硬木地 板, 大主臥室。	<b>\$2,200,000</b> Churchhill 學區 8933 Harvest Square Ct, Potomac 5臥, 6全浴, 2半浴, 4壁爐, 3車庫, 游泳池。
--	--	--	---	--	--	---

牆壁當畫布

## 李玉瑾用光影呈現藝術

三件作品參與「Mixtopias」聯展 毛戎驚豔 看見「清明上河圖」縮版

記者于茂芬

馬州報導

對李玉瑾來說，任何空間的角落、牆壁、或地板，都可以是發揮藝術創意的「畫布」。洛克維爾市視覺藝術中心開普蘭藝廊（Kaplan Gallery）現正展出的「Mixtopias」聯展，集合各族裔藝術家的創作，李玉瑾（Joyce Yu-Jean Lee）參與展出了三件作品。

馬里蘭藝術學院（Maryland Institute College of Art, 簡稱 MICA）藝術系代助理主任李玉瑾（Joyce Yu-Jean Lee）這次展出的三件作品，一件在牆上，一件在地上，另一件在電視螢幕上。三件創作皆帶著中國傳統元素，卻又是以最現代的方式呈現，饒富趣味。

走動的「清明上河圖」，曾讓洛克維爾市視覺藝術中心常駐藝術家毛戎在上海世足博排隊等了一天，李玉瑾為了這次聯展，特別找到毛戎合作，請他畫金魚、寫書法，看了李玉瑾的成品後，毛戎表示，這些光電裝置藝術，讓他覺得有如「清明上河圖」的縮版。

說得一口流利華語的李玉瑾生於德州達拉斯，父母來自台灣，父親李智



李玉瑾（中）  
與洛克維爾市  
視覺藝術中心  
常駐藝術家毛  
戎（右）及展覽  
收藏顧問 Susan Main。  
(記者于茂芬 / 攝影)

明和母親唐佩玉活躍於僑社。父母對中文教育的重視對李玉瑾影響深，不僅藝術創作脫離不了對文化的探尋。

李玉瑾說，她想藉由作品傳達現代人對自然的渴求，而這種有如桃花源的仙境，只能在夢裡尋求。牆上打出象徵學者的李玉瑾在睡夢中尋求田園居的嚮往，一邊是毛戎的草書創作，內容取自陶淵明「歸田園」六首之首，並附帶譯文。

幻想的是歸甲田園的樂趣，在堆於

地板上的小沙丘上，用投影打上毛戎所畫的池塘及金魚，金魚在水中游來游去的自得，更添上幾分屬於中國文人的興味。

另一邊，則是將李玉瑾的照片嵌在一幅傳統彩色山水中。人在畫中張望，參觀者近觀畫中人，卻也被四處張望的畫中人看，形成另一種互動的藝術型式。

藝術中心展覽收藏顧問蘇珊·曼因（Susan Main）表示，

「Mixtopias」聯展集結多族裔藝術家，從創作中呈現各自的自我認同及探索，相當獨特。

該展展期至5月12日，本周日（28日）下午2時將舉辦一場「與藝術家對話暨表演」，免費開放。

開普蘭藝廊位於中心二樓，開放時間為周三、周六及周日中午12時至下午4時，周四及周五中午12時至晚間8時。地址155 Gibbs Street, Rockville。

台美人媽媽教室

頒全勤獎

## 跟著名廚學藝 媽媽們風雨無阻



【馬州訊】台美人媽媽教室邁入第七個年頭，日前假洛城遠東飯店舉辦年會，慶祝媽媽們藉由該會共同成長，並邀請華府台美人聯合會、

課，全年零缺席紀錄，大會特別頒發全勤獎表揚，受獎者為羅瑞枝、劉念湘、沈麗華、王愛治和林麗莉。

## 活動看板

## 台聯會 母親節聯歡晚會

●華府台灣同鄉聯誼會訂於5月10日（周五）晚間6時30分假馬州蓋城新財神大酒店舉行每年一度的慶祝母親節聯歡晚會。

晚會全面開放大華府地區的華人母親參加，由家人陪同的70歲以上的媽媽，將獲免費招待。

晚會除有精采表演節目，並有摸彩；餐費每人25元（70歲以上媽媽免費），5月6日截止報名，報名及詳情可洽邱文盈：（240）813-5566或陳世偉：（240）401-1000。

## 國民黨 紀念國父暨蔣公

●國民黨華府中山分部暨華府學生學人分部將聯合於5月4日（周六）下午1時30分假華府基督教中心舉辦國父孫中山先生逝世88周年及蔣公逝世38周年紀念活動，並邀請來自紐約的國民黨中央委員童惠珍作專題演講。

演講後，主辦單位將播放「賽德克·巴萊」影片。

報名訂位可聯絡張文健：（240）353-3142或呂學明：（302）738-6268。詳情可上網 [www.kmtmd.org](http://www.kmtmd.org)。